



## DEMONTE PNEU

redats M-221F



**LE MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL**

---

# Table des matières

## Table des matières

<b>1. Introduction .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Avertissements de sécurité .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Données techniques .....</b>	<b>3</b>
<b>4. Transport .....</b>	<b>4</b>
<b>5. Déballage et inspection.....</b>	<b>5</b>
<b>6. Exigences sur le lieu de travail.....</b>	<b>5</b>
<b>7. Position et installation .....</b>	<b>5</b>
<b>8. Connexions électriques et pneumatiques .....</b>	<b>5</b>
<b>9. Opération de réglage.....</b>	<b>7</b>
<b>9.1. Casser le talon du pneu .....</b>	<b>7</b>
<b>9.2. Démontage du pneu .....</b>	<b>7</b>
<b>9.3. Montage du pneu.....</b>	<b>8</b>
<b>10. Gonfler le pneu .....</b>	<b>8</b>
<b>Le pneu peut éclater pour les raisons suivantes :.....</b>	<b>8</b>
<b>Veillez opérer comme suit : .....</b>	<b>9</b>
<b>11. Machine en mouvement.....</b>	<b>9</b>
<b>12. Maintenance.....</b>	<b>9</b>
<b>13. Tableau de dépannage.....</b>	<b>11</b>

## 1. Introduction

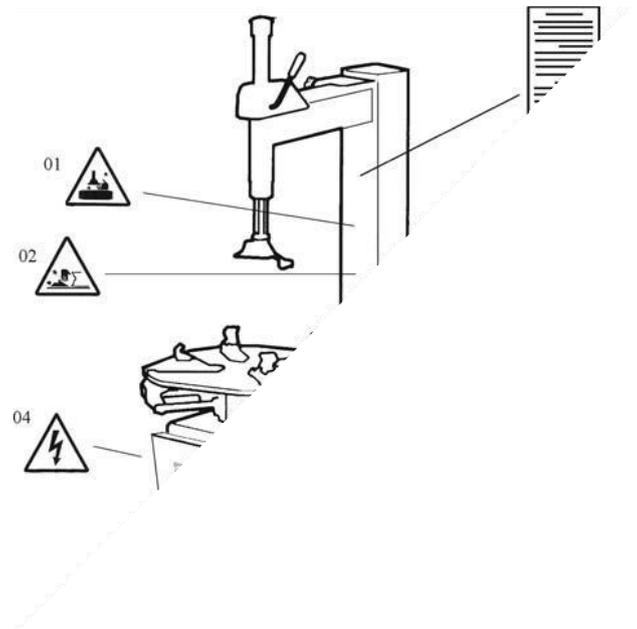
Domaine d'application : Le démonte-pneu automatique est spécialement conçu pour démonter/monter les pneus des jantes de roues.

Attention : Veuillez utiliser la machine uniquement pour l'usage pour lequel elle est conçue, ne l'utilisez pas à d'autres fins.

Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage ou blessure causé par le non-respect de ces règlements.

Règles de sécurité : L'utilisation de cette machine est spécialement réservée aux professionnels formés et qualifiés, à ceux qui ont déjà lu attentivement le manuel d'introduction, ou à ceux qui ont l'expérience de l'utilisation de machines similaires. Toute modification et tout dépassement de la portée de l'utilisation de cette machine sans l'autorisation du fabricant ou qui n'est pas conforme au manuel, peut entraîner un mauvais fonctionnement et endommager la machine, le fabricant peut annuler la couverture de la garantie pour les raisons ci-dessus. Si certaines pièces sont endommagées pour une raison quelconque, veuillez les remplacer conformément à la liste des pièces détachées.

(Attention : la garantie est d'un an après la date de livraison du fabricant ; la garantie exclut les pièces facilement cassables).



## 2. Avertissements de sécurité

- 01 Ne pas mettre les mains sous la tête de montage/démontage pendant l'opération ;
- 02 Ne pas mettre les mains entre les mâchoires pendant l'opération ;
- 03 Ne mettez pas les mains dans le talon du pneu lorsque vous le démontez ;
- 04 Assurez-vous et vérifiez que le système est équipé d'un bon circuit de mise à la terre ;
- 05 Ne mettez pas les pieds entre la pelle brise-roche et le corps pendant le fonctionnement ;
- 06 Instruction d'avertissement

Attention :

Lorsque les étiquettes d'avertissement de sécurité sont défigurées ou enlevées, veuillez les récupérer à temps ! N'autorisez pas l'utilisation de l'appareil lorsque les étiquettes d'avertissement de sécurité sont manquantes ou imparfaites. Ne pas placer d'objets susceptibles de masquer les étiquettes d'avertissement de sécurité.

## 3. Données techniques

dimension de la jante de verouillage exterieur	10~21 "
dimension de la jante de verouillage interieur	12~24 "
diametre maximum de la roue	1000mm ( 40 " )
largeur maximum de la roue	355mm(14 " )
pression de service	8-10bar
source de courant	110V (1ph)/ 220V (1ph)/ 380V (3ph)
puisseur moteur en option	0.75/1.1 kw
couple maximum de rotation (plateau tournant)	1078 N•m
dimension hors tout	960*760*930mm
niveau du bruit	<75dB

#### 4. Transport

Lors du transport, la machine doit être dans son emballage d'origine et placée conformément aux indications figurant sur l'emballage. Pour la machine déjà emballée, il faut utiliser un chariot élévateur de tonnage correspondant pour le chargement et le déchargement. L'emplacement pour insérer les pieds de la fourche est indiqué sur la **Fig 1**.

## 5. Déballage et inspection

Retirez le clou qui est cloué sur la plaque avec la mâchoire de la pointe ; déballez le carton et le couvercle en plastique. Vérifiez et assurez-vous que toutes les pièces indiquées dans la liste des pièces détachées sont incluses. Si des pièces sont manquantes ou cassées, n'utilisez pas la machine et contactez le fabricant ou le revendeur dès que possible.

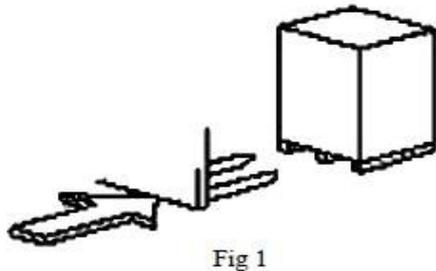


Fig 1

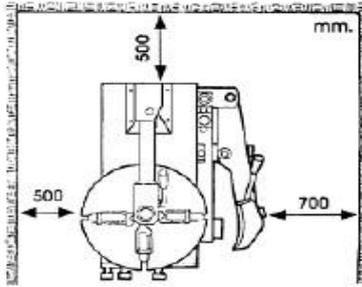


Fig 2

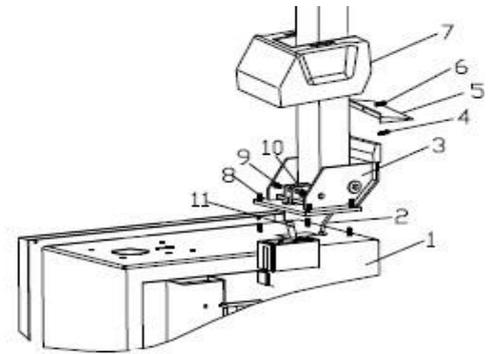


Fig 3

## 6. Exigences sur le lieu de travail

Choisissez un lieu de travail conforme aux règles de sécurité. Connectez l'alimentation électrique et la source d'air conformément au manuel et le lieu de travail doit être bien aéré ; pour que la machine fonctionne correctement, le lieu de travail doit être dégagé de chaque mur, comme indiqué sur la **figure 2**. Si la machine est installée à l'extérieur, elle doit être protégée par un toit contre la pluie et le soleil.

Attention : la machine avec moteur ne doit pas être utilisée dans une atmosphère explosive.

## 7. Position et installation

Installez la colonne (pour les accessoires, reportez-vous au dessin éclaté).

- 1) Préparation des outils
- 2) Placez le siège basculant (3, Fig 3) sur le corps (1, Fig 3) avec 4 boulons (M12), poussez le tuyau d'air (2, Fig 3) à travers le trou de la colonne. Serrez les 4 écrous autobloquants (8, Fig. 3).
- 3) Insérez la vis (9, Fig 3) dans les trous de la colonne et de l'arbre du cylindre basculant (11, Fig 3), serrez-la avec l'écrou autobloquant (10, Fig 3).
- 4) Dévissez les deux boulons du couvercle gauche et retirez le couvercle, connectez le tuyau d'air (2, Fig 3) mentionné précédemment aux trous latéraux qui contrôlent la valve basculante à 5 voies. Fixez le couvercle gauche.
- 5) Fixez le couvercle en plastique (7, Fig 3) avec deux boulons (4, Fig 3).
- 6) Montez le couvercle arrière en plastique (5, Fig 3) sur la colonne à l'aide de la vis (6, Fig 3).

## 8. Connexions électriques et pneumatiques

Avertissement : Avant l'installation et le raccordement, vérifiez que l'alimentation électrique correspond aux caractéristiques techniques de la machine. Toute l'installation des dispositifs électriques et pneumatiques doit être effectuée par un électricien professionnel.

Branchez le connecteur d'air comprimé qui se trouve sur la droite de la machine. côté avec un système d'air comprimé. Le réseau électrique auquel la machine se connecte doit être équipé d'un dispositif de protection par fusibles et d'une bonne protection de mise à terre du couvercle extérieur. Installez le commutateur automatique de fuite d'air sur l'alimentation main, le courant de fuite est fixé à 30A



Attention : Il n'y a pas de fiche d'alimentation pour cette machine, l'utilisateur doit connecter lui-même une fiche d'alimentation d'au moins 16A et conforme à la tension de la machine. Ou se connecter directement à l'alimentation électrique selon les exigences ci-dessus.

## 9. Opération de réglage



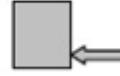
Pédale de titrage



Pédale de rotation



Les mâchoires ouvrent et ferment les pédales



Pédale de brise-billes

Veuillez noter que le fonctionnement ci-dessous se réfère à la Fig 4

Appuyez sur la pédale de rotation de la platine (Z), rotation de la platine (Y) dans le sens des aiguilles d'une montre ; Soulevez la pédale de rotation de la platine (Z), la platine (Y) tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pédale brise-talon (U), pelle brise-talon (F) comprimer ; relâcher Pédale brise-talon (U), pelle brise-talon (F) à la position initiale.

Bande de roulement totalement abaissée Mâchoires ouvertes et fermées Pédale (V), quatre pinces (G) sur la platine ouverte ; Bande de roulement à nouveau, quatre pinces (G)

Lorsque la pédale est en position centrale, les quatre pinces cessent de bouger.

Appuyez sur le bouton de verrouillage pneumatique (K) pour verrouiller le bras oscillant (N) et le bras vertical (M).

Appuyer sur la pédale de décollage des talons (H), la colonne (C) descend en arrière ; appuyer à nouveau, la colonne revient. Le fonctionnement du démonte-pneu se compose de trois parties :

- 1) Démontage du talon du pneu
- 2) Démontage du pneu
- 3) Montage du pneu

Attention : Avant toute opération, ne portez pas de vêtements amples et portez un chapeau de protection, des gants et des chaussures antidérapantes. Veillez à vider complètement l'air du pneu et retirez tous les poids de la roue de la jante.

### 9.1. Casser le talon du pneu

Afin d'évacuer complètement l'air du pneu, placez le pneu contre le tampon en caoutchouc (S). Amenez la pelle (F) contre le talon à environ 10 mm du bord de la jante, comme indiqué sur la **figure 5**. Appuyez sur la pédale de décollage de talon (U) pour pousser la pelle dans le pneu. Répétez les opérations ci-dessus à différents endroits autour du pneu et des deux côtés du pneu jusqu'à ce que le talon du pneu soit complètement libéré.

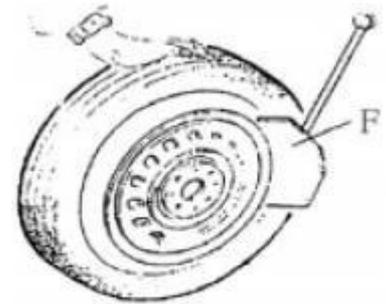


Fig 5

### 9.2. Démontage du pneu

Assurez-vous d'enlever tous les poids sur la jante et d'évacuer l'air dans la roue.

le pneu complètement avant cette opération. Appliquez de la graisse lubrifiante (ou un lubrifiant similaire) autour du talon du pneu. L'absence de lubrifiant peut entraîner une usure prématurée du pneu. Serrez la roue selon les méthodes indiquées ci-dessous en respectant les dimensions prescrites : a pour serrer la roue de l'extérieur : Appuyez sur l'ouverture des mâchoires et la fermeture de la pédale (V) jusqu'à mi-chemin, positionnez les quatre pinces (G) selon l'échelle de référence sur le plateau tournant (Y) ; placez le pneu sur le plateau tournant, tenez la jante, et appuyez sur l'ouverture des mâchoires et la fermeture de la pédale (V) jusqu'à ce que la roue soit fixée par les mâchoires. b- pour serrer la roue de l'intérieur : Positionner les quatre mâchoires (G) et les laisser toutes fermées. Mettez le pneu sur le plateau tournant et appuyez sur la pédale d'ouverture et de fermeture des mâchoires (V) pour ouvrir les pinces et ainsi bloquer la roue.

Attention : Vérifiez que la roue est bien fixée par les quatre pinces avant l'étape suivante.

Abaissez le bras vertical (M) jusqu'à ce que la tête de montage/démontage (I) repose à côté du bord de la jante, basculez la poignée de verrouillage (K) pour verrouiller le bras vertical (M) et le bras horizontal en position, et contrôlez la distance entre la tête de montage/démontage et le bord de la jante d'environ 2-3 mm. Insérez le levier de levage (T) entre le talon du pneu et la section avant de la tête de montage/démontage (I), et déplacez le pneu au-dessus de la tête de montage/démontage comme indiqué sur la Fig 6.

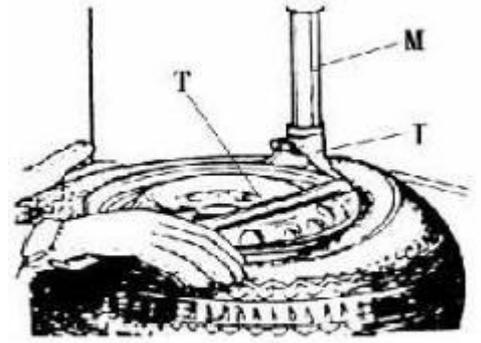


Fig 6

Attention : Les chaînes, les bracelets, les vêtements amples et tout ce qui se trouve à proximité des pièces en rotation représentent un danger pour l'opérateur.

Le levier de levage étant maintenu en position, appuyez sur la pédale de rotation de la table tournante (Z), faites tourner la table tournante (Y) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le pneu soit complètement séparé de la jante.

Pour le démontage du pneu de l'autre côté, continuez à utiliser le levier de levage pour soulever le pneu, afin de séparer le pneu de l'autre côté de la jante. Appuyez sur la pédale de titrage (H), la colonne recule vers le bas et le pneu est retiré.

### 9.3. Montage du pneu

Attention : Vérifiez que le pneu et la jante sont de la même taille avant de monter le pneu.

Pour éviter tout dommage sur le type, lubrifiez le talon du pneu et la jante de la roue avec le lubrifiant recommandé par le fabricant.

Mettez le pneu et vérifiez la situation.

Attention : Lorsque vous serrez la jante de la roue, ne mettez pas vos mains sur la jante de la roue pour éviter toute blessure pendant cette opération.

Verrouillez le bras de montage vertical hexagonal, mettez le pneu sur la jante, laissez le bras basculant revenir en place comme pour le démontage du pneu. Et laissez un côté du pneu descendre au-dessus de la section arrière de la tête de montage/démontage, l'autre côté sous la section avant de la tête de montage/démontage.

Supprimez le **trye** avec les mains ou le bras d'aide, puis faites tourner le plateau tournant pour monter le talon du pneu vers le bas. Répétez l'opération ci-dessus pour monter le talon supérieur du pneu. (Fig 7)



Fig 7

## 10. Gonfler le pneu

Importance : L'opération de gonflage est très dangereuse, prenez garde et suivez les instructions. Lors du gonflage, il sera extrêmement dangereux si des problèmes surviennent sur le pneu ou la jante. La force d'éclatement possible du pneu va vers le haut et vers l'extérieur, la grande puissance peut causer des blessures ou la mort de l'opérateur ou des personnes autour.

**Le pneu peut éclater pour les raisons suivantes :**

- 1) La jante et le pneu ne sont pas de la même taille ;
- 2) Le pneu ou la jante de la roue est endommagé ;
- 3) La pression de gonflage du pneu est supérieure à la pression maximale recommandée par le fabricant ;
- 4) L'opérateur ne respecte pas les règles de sécurité ;

**Veillez opérer comme suit :**

- 1) Retirez le capuchon de la tige de la valve ;
- 2) Vérifiez que la buse d'air est complètement enfoncée sur les filets de l'appareil. tige de soupape.
- 3) Vérifiez que le pneu et la jante sont de la même taille ;
- 4) Lubrifiez à la fois le talon du pneu et la jante de la roue, une lubrification supplémentaire est nécessaire si besoin ;
- 5) Gonflez le pneu avec une pause, pendant le gonflage, vérifiez la pression indiquée sur le manomètre, vérifiez également si le talon est fixé ou non. Répétez l'opération ci-dessus jusqu'à ce que le talon soit fixé ; vous devez prendre des mesures spéciales lors du gonflage d'une jante **convexe** ou d'une jante double **convexe** ;
- 6) Continuez à gonfler et vérifiez fréquemment la pression d'air jusqu'à ce que vous atteigniez la pression requise.

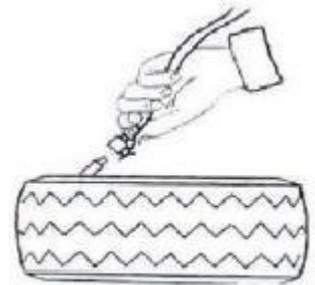


Fig 8

**Remarque : Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximale indiquée par le fabricant du pneu.** Gardez vos mains et votre corps à l'écart du gonflage des pneus.

Seules des personnes spécialement formées sont autorisées à effectuer les opérations, n'autorisez pas d'autres personnes à utiliser ou à se trouver à proximité du démonte-pneu.

## 11. Machine en mouvement

Veillez utiliser un chariot élévateur pour déplacer la machine. Débranchez le démonte-pneu de l'alimentation électrique et de l'alimentation pneumatique, soulevez la plaque de base et insérez les pieds du chariot élévateur. Ensuite, montez le démonte-pneu dans une nouvelle position et fixez-le fermement.

Remarque : l'endroit choisi pour fixer le démonte-pneu doit être conforme aux règles de sécurité.

## 12. Maintenance

Attention : veuillez déconnecter la machine de l'alimentation électrique et de l'alimentation pneumatique.

Attention : seules les personnes professionnelles peuvent effectuer l'entretien. Pour prolonger la durée de vie de la machine, entretenez-la en temps voulu conformément au manuel. Dans le cas contraire, cela aura un impact sur la fiabilité de la machine, voire causera des blessures à l'opérateur et aux personnes à proximité.

Attention : avant d'effectuer tout entretien, débranchez le démonte-pneu de l'alimentation électrique et de l'alimentation pneumatique, et appuyez sur la pédale d'ouverture et de fermeture des mâchoires ou sur la pédale de rotation de la table tournante 3~4 fois pour évacuer tout l'air comprimé de la machine.

Les pièces endommagées doivent être remplacées par des professionnels avec les pièces de rechange fournies par le fabricant.

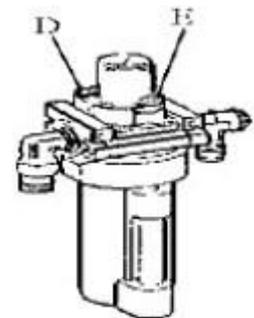


Fig 9

Nettoyez la machine une fois par jour après le travail. Nettoyez la saleté sur le plateau tournant avec du diesel.

Nettoyer l'huile une fois par semaine et lubrifier les glissières et les pinces. L'entretien suivant doit être effectué au moins une fois par mois :

Vérifiez le niveau d'huile dans le générateur de brouillard, remplissez-le d'huile SAE30# si nécessaire. Dévisser avec la clé hexagonale (E). En fonction de la connexion de l'air comprimé, appuyez d'abord 5 à 6 fois sur la pédale d'ouverture et de fermeture des mâchoires ou sur la pédale de rotation de la table tournante, puis vérifiez si l'huile dans l'appareil de vaporisation d'huile tombe goutte à goutte. Pour un fonctionnement continu, appuyez deux fois sur la pédale chaque fois que l'huile tombe goutte à goutte, sinon ajustez la vis (D) qui contrôle l'entrée d'huile avec un tournevis. (Fig 9)

- Comme le montre la figure 9-1, lorsque vous constatez qu'il y a de l'eau dans le gobelet, poussez le drain vers le haut pour évacuer l'eau avec les doigts ; détachez vos doigts après avoir évacué l'eau,

La vanne de vidange peut être fermée automatiquement sous l'action du ressort.

**Remarque : Après les 20 premiers jours d'utilisation, resserrez les mâchoires à l'aide des vis de serrage (B) sur la platine (Fig 10).**

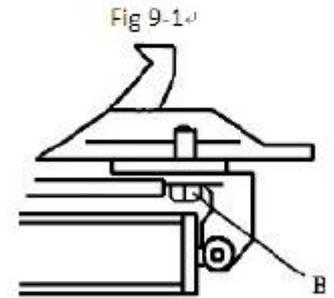
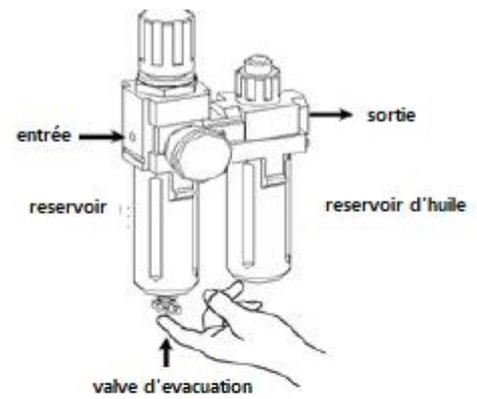


Fig 10

**Remarque : en cas de perte de puissance de la platine, vérifiez que la courroie est bien tendue en suivant les étapes suivantes :**

Retirez le couvercle latéral gauche en dévissant les vis ; réglez les deux vis situées sur le support du moteur, gardez une distance appropriée entre le support du moteur et la base du moteur ; serrez les vis pour la tension de la courroie (Fig 11).

Remarque : si le bras vertical n'est pas verrouillé ou ne répond pas à l'exigence de 2 à 3 mm entre le bas de la tête de montage/démontage et la jante, veuillez ajuster la plaque de verrouillage hexagonale, voir la figure 12 et ajuster le (X).

Note : Afin d'obtenir la fiabilité des mâchoires et de la pelle Bead Breaker, procédez comme suit pour maintenir leurs valves propres :

1. Retirez le couvercle latéral gauche du corps de la machine en dévissant les deux vis ;
2. Desserrez les silencieux des valves (A) qui appartiennent à la pédale d'ouverture et de fermeture des mâchoires et à la pédale du casse-billes ; (Fig 13)
3. Nettoyez les silencieux de l'air comprimé, remplacez-les en vous référant à la liste des pièces détachées s'ils sont endommagés. (Fig 13)

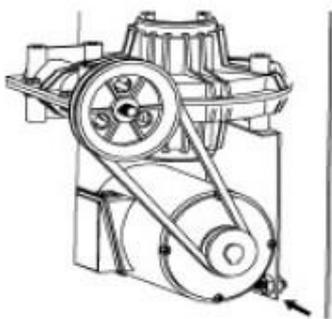


Fig 11

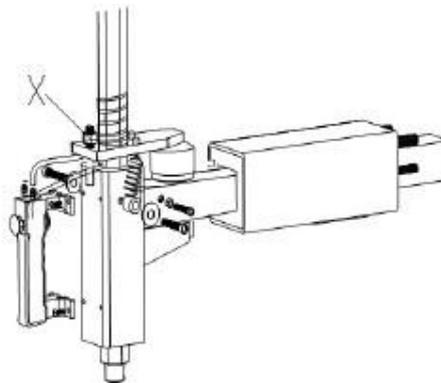


Fig 12

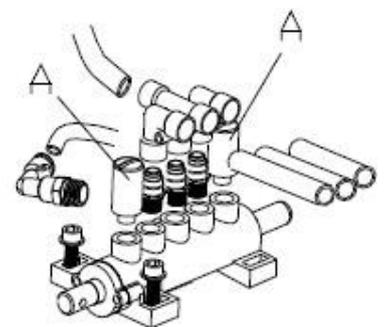
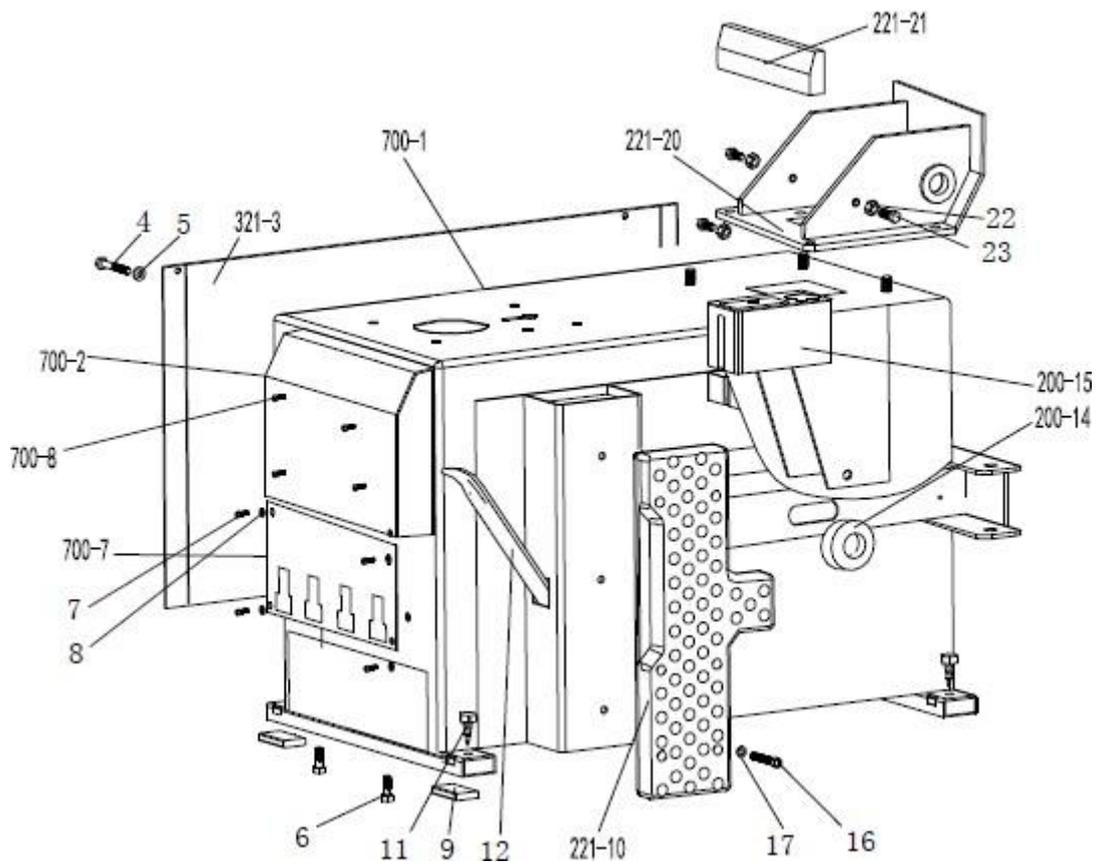


Fig 13

## 13. Tableau de dépannage

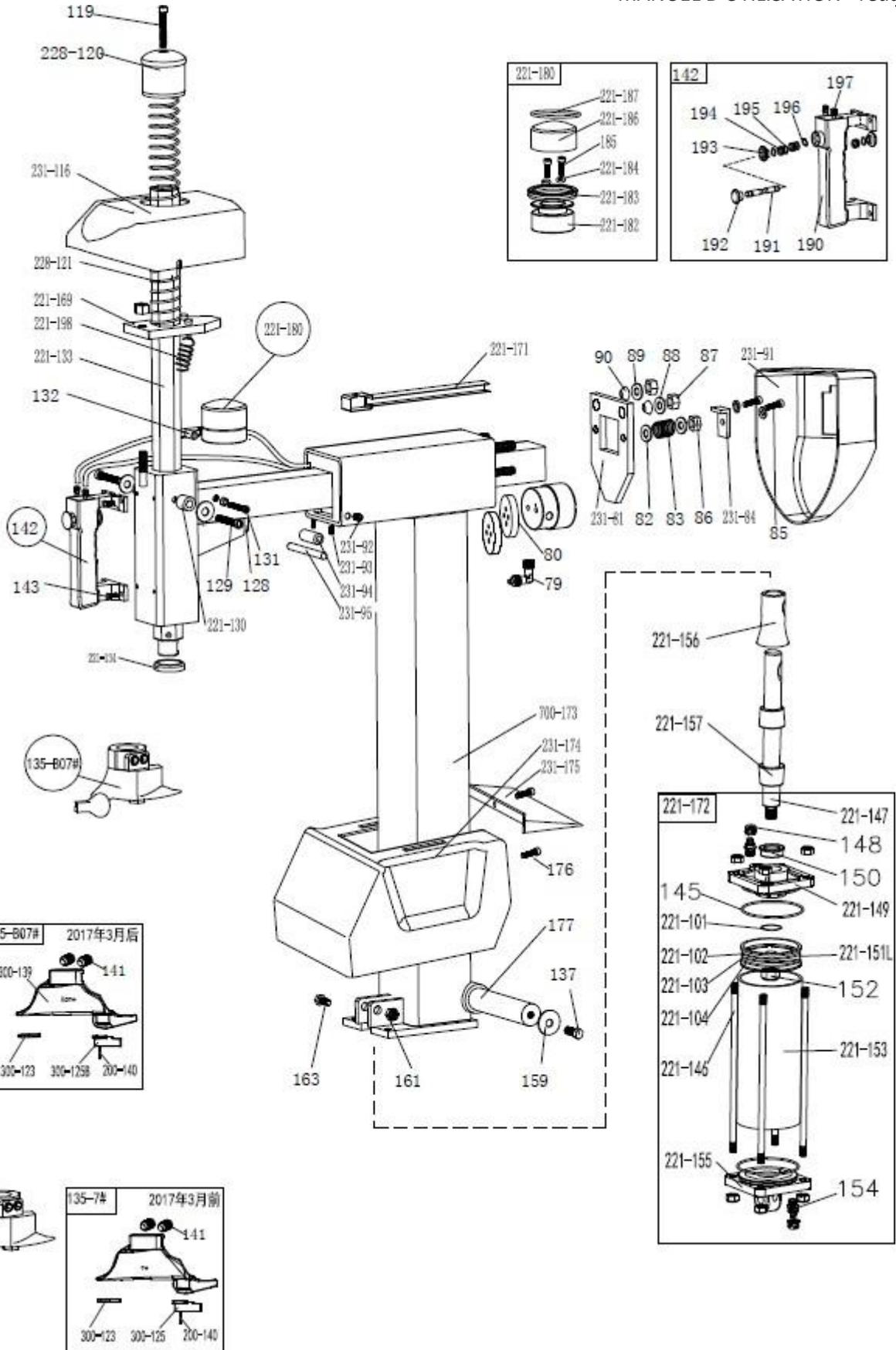
probleme	raison	solution
le plateau tournant ne tourne que dans un sens ou ne tourne pas	inverseur cassé	remplacer l'interupteur de marche arriere
	ceinture cassé	remplacer la ceinture
	le dysfonctionnement du moteur	Verifiez le cable du moteur ou le fil du bornier Remplacer le moteur s'il est cassé
Démontez ou fixez la roue, le plateau ne peut pas se bloquer (tourner avec la roue) Les machoires tardent à s'ouvrir et se fermer Le plateau tournant ne verouille pas correctement la jante.	fuite du reseau d'air	verifiez toutes les pieces sur le reseau d'air
	le cylindre de serrage ne peut pas fonctionner	remplacer le piston du cylindre
	machoire usée	remplacer les machoires
	rondelle cassés du cylindre du mandrin	remplacer le
La tête operante touche toujours la jante pendant le fonctionnement.	la plaque de verouillage est mal ajustée	remplacez le ou ajustez le
	vis sur le mandrin desserées ; le bras verticalene peut pas etre verouillé par la plaque de verouillage	serrer les vis ; remplacer la plaque de verouillage
la pedale de brise billes et la pedale d'ouverture et de fermeture de la machoire ne peuvent pas revenir a la position d'origine	ressort de pedale cassé	remplacer la
La difficultés de l'operateur de la pelle bead breaker	silencieux bloqué	nettoyer le ou remplacer le
	la rondelle du cylindre du detalonneur est cassé	remplacer la

14. Dessin éclaté

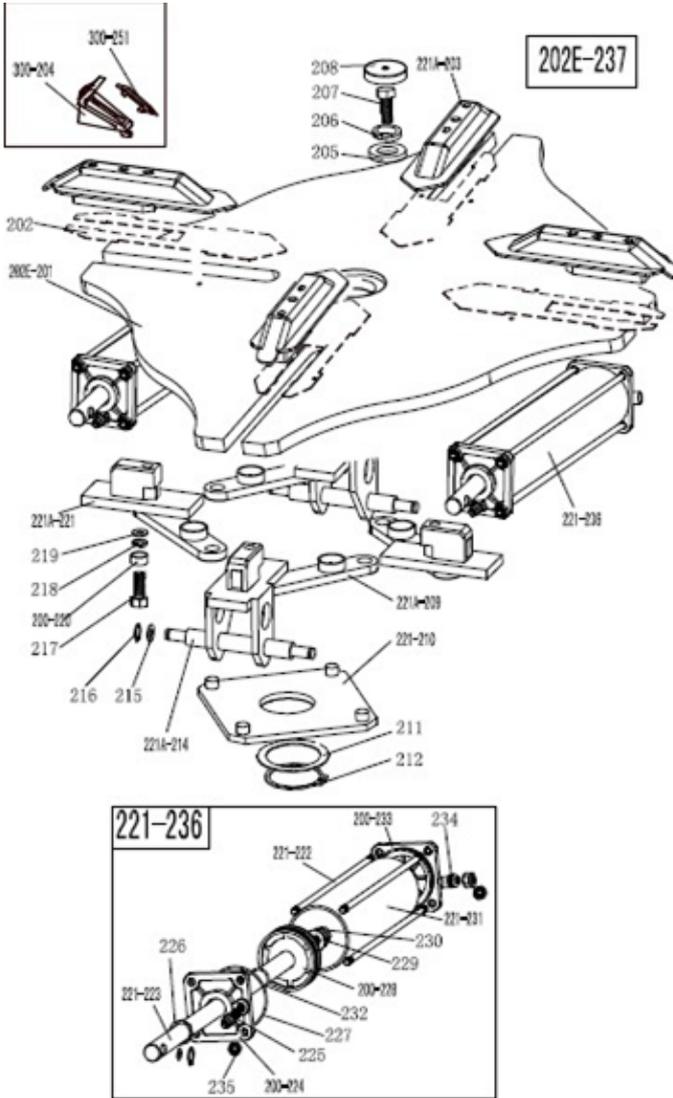


700-1	CX-700-010000-0	Corps de machine 7000	11	B-027-060401-0	Vis de mise à terre M6x40
700-2	CX-700-080000-0	Couvercle avant de pédale	12	C-200-580000-4	Levier de levage
321-3	CX-321-020000-A	Couvercle gauche	200-14	C-200-510000-0	Caoutchouc de bras de détalonneur
4	B-010-060101-0	Boulon à tête creuse hexagonale M6x10	200-15	C-200-470000-0	Boîte huile d'eau
5	B-040-061412-1	Rondelle plate *14*1.2	16	B-010-080201-0	Boulon à tête creuse hexagonale m8x20
6	B-014-080251-0	Boulon hexagonal M8x25	17	B-040-081715-0	Rondelle plate 8*17*1.5
700-7	CX-7000-080400-0	Panneau avant	221-20	CX-221-010106-0	Siège inclinable
9	C-000-001020-0	Butoir de pied en caoutchouc	221-21	C-221-820000-0	Housse de protection
221-10	C-221-500000-0	Tampon brise-billes	700-8	B-010-050121-0	Boulon à tête creuse hexagonale M5*12
7	B-010-060101-0	Boulon à six pans creux M6 10	8	B-040-061412-1	Rondelle plate 6*14*1.2

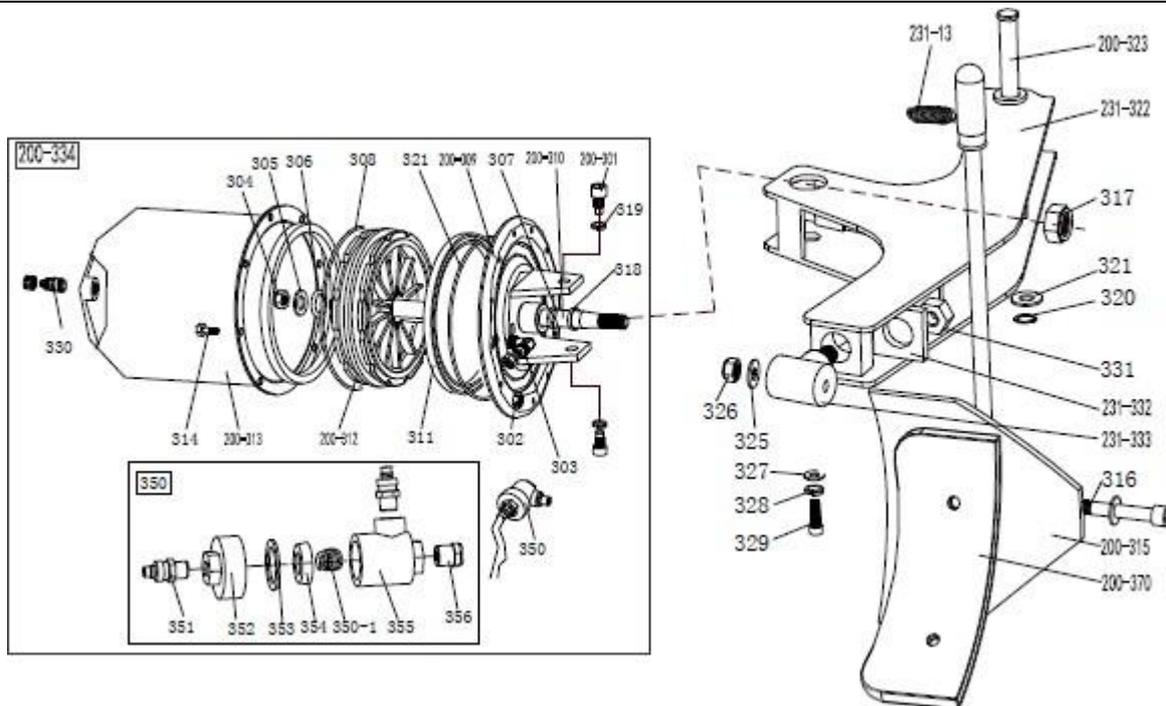
79	S-012-010806-0	raccord rapide 1/8-06	221-147	C-221-350200-0	tige de piston du verin d'inclinaison
80	C-221-250600-0	plaque de verouillage	148	B-001-080001-0	couvercle de cylindre basculant
81	CX-231-190000-0	plaque de verouillage du bras horizontal	221-149	C-221-350100-0	joint en V 020 287.5
82	B-040-081715-1	rondelle plate 8 17*1.5	150	S-005-020075-0	piston de cylindre basculant 15
83	C-221-410000-0	ressort de verouillage du bras horizontal	221-151	C-221-550000-0	ecrou (argent) M12 15
231-84	CX-231-240000-0	bloc de bras horizontal	152	B-004-120071-0	canon de cylindre basculant
85	B-014-080201-0	boulon hexagonal exterieur M8 20	221-153	C-221-350500-0	raccord droit 1/8-06
86	B-001-080001-0	ecrou autobloquant M8	154	S-010-010806-0	couvercle de cylindre
87	B-001-120001-0	ecrou autobloquant M12	221-155	C-221-350300-0	tige de piston du verin d'inclinaison
88	B-040-122520-1	rondelle plate 12 52*2	221-156	CX-221-351000-0	caoutchouc de cylindre
89	B-040-122520-1	rondelle plate 12 25*2	221-157	C-221-350700-0	rondelle plate 10*40*3
90	C-221-230000-0	entretoise de verouillage	159	B-040-104030-1	ecrou autobloquant M12
231-91	C-231-780000-0	couverture arriere de protection de bras horizontal	161	B-001-120001-0	boulon exagonal exterieur IM12x65
231-92	B-007-100161-0	boulon à tete hexagonale M10*16	163	B-014-120651-0	carte de verouillage hexagonale 221
231-93	B-007-080161-0	boulon à tete creuse M516	221-169	CX-221-220000-0	guide de tuyau
231-94	C-231-251300-0	poulie du cotés de la colonne	221-171	C-221-790000-0	verin de basculement complet
231-95	C-231-251400-0	axe de poulie du cotés de la colonne	221-172	CW-105-021102-0	colonne
231-116	C-231-480000-0	couvercle avant de protection des bras horizontaux	700-173	CX-7000-250000-0	titre de la couverture arriere de la colonne
119	B-010-100501-0	boulon à tete creuse hexagonale M10*50	231-175	C-231-460000-0	housse de protection de la colonne
228-120	C-228-490000-0	couvercle de bras vertical 228	231-174	C-231-450000-0	vis cruciforme 5*16
228-121	C-228-390000-0	ressort de bras vertical	176	B-024-050161-1	arbre la colonne
128	C-221-200000-0	amortisseur	177	CX-221-260000-0	cylindre d'assemblage de verouillage
129	B-010-060351-0	boulon à 6 pans creux M6 35	221-180		cylindre de fermeture proton
221-130	P-120-260000-0	poulie de guidage	221-182	C-221-090100-0	cylindre de fermeture proton
131	B-010-060161-0	boulon à tete creuse hexagonal M6 16	221-183	S-005-050065-1	joint en V 60 50 65
132	S-017-010806-2	raccord en T 1/8-2*06	221-184	S-000-006300-0	joint O5 6X
221-133	CX-221-160000-0	bras vertical	185	B-010-060551-0	boulon de tendeur hexagonal M5
221-134	C-228-520000-0	laveuse à bras vertical	221-186	CX-221-090200-0	couvercle de cylindre de fermeture
136	CX-200-170000-0	monter/demonter la rondelle de protection de la tete	221-187	S-000-052200-0	joint O52X
137	B-014-100251-0	boulon exagonal exterieur	190	C-221-210100-0	echantillon de support pneumatic
141	B-007-120161-0	boulon à tete creuse hexagonale M12 16	191	C-221-210200-0	vanne à poignée pneumatic
142	CW-119-021100-0	interrupteur de verouillage pneumatic complet	192	C-221-210500-0	boulon de tige de soupape pneumatic
143	B-010-060161-0	boulon à six pans creux M6 16	193	C-221-210300-0	couvercle de poignée pneumatic
145	S-000-068353-0	joint torique O68 26*3.53	194	C-221-210400-0	entretoise de poignée pneumatic
221-146	C-221-350900-0	cylindre d'inclinaison fileté	195	S-000-007265-0	joint torique 75 26s
221-101	S-000-011180-0	joint torique	196	B-055-080001-0	rondelle O5
221-102	S-005-065075-0	joint en Y O65*756	197	S-010-010806-0	droit unique 90-8/1
300-123	C-2592-150500-0	monter le protecteur de talon de demontage	221-198	C-221-400000-0	ressort de verouillage hexagonal
300-125	C-2592-150300-0	monter le protecteur de talon de demontage	300-139	C-300-150000-0	tete de montage/demontage
300-125B	C-301-150300-0	monter le protecteur de talon de demontage	221-103	S-000-068353-0	joint torique 653 33
135-B07#	CW-113-030000-0	tete de montage tete de montage complete	221-104	S-000-065053-0	joint torique 46-53



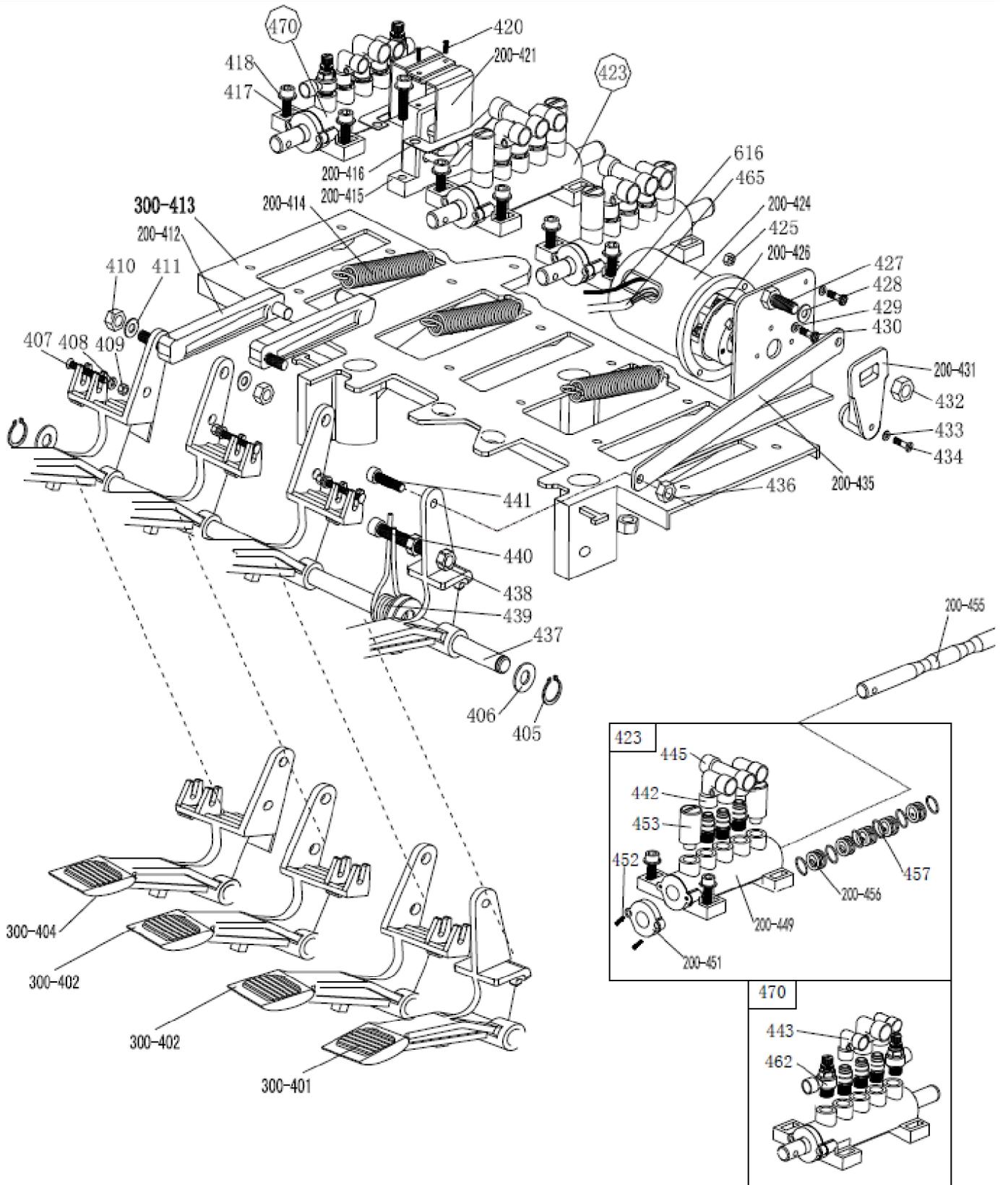




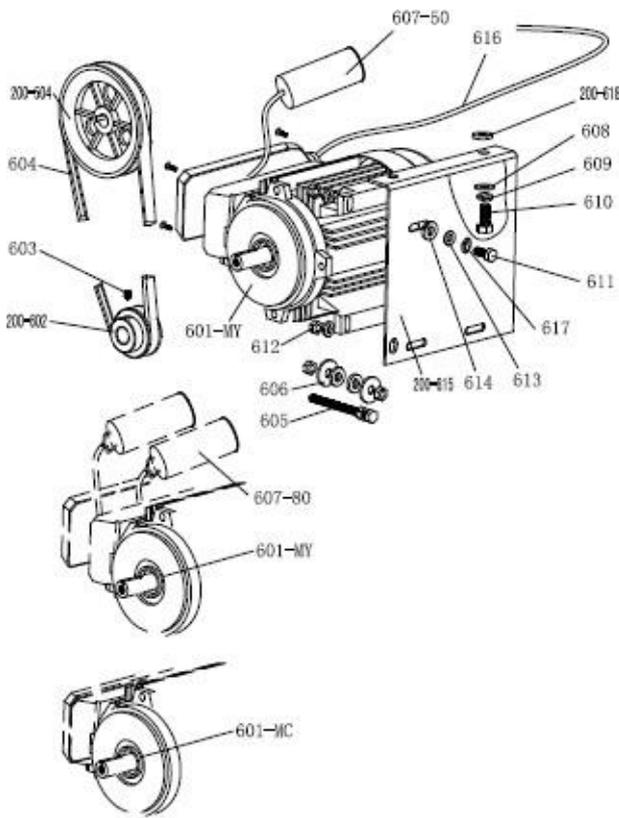
202E-201	CX-202-130100-0	assemblage du plateau tournant
202	CX-221-120300-0	plaque coulissante à machoire
221A-203	CX-221-120000-A	assemblage de couverde des machoires
300-204	C-300-570000-0	machoire 300
205	CX-200-140000-0	grande rondelle
206	B-050-160000-0	rondelle elastique 16
207	B-014-160401-0	boulon hexagonal exterieur M16x 40
208	C-200-440000-0	bouchon rabattable
221A-209	CX-221-310000-0	ensemble de bielle 615
221-210	CX-221-280000-0	plateau tournant carre 615
211	CX-200-290000-0	rondelle carré
212	B-055-650001-0	anneau elastique 065
221A-214	CX-221-110000-A	guide de coulissement des machoires
215	B-040-122520-1	rondelle plate 15*52*2
216	B-055-120001-0	anneau elastique 012
217	B-014-120801-0	boulon à tête creuse hexagonale M12X
218	B-046-122050-1	rondelle de blocage des dents 012*1
219	B-040-123030-1	rondelle plate 012x13x3
200-220	CX-200-300000-0	ecrou de bielle
221A-221	CX-221-110100-A	guide de glissiere de machoire sans goupille
221-222	C-221-100400-0	bielle fileté 393
221-223	C-221-100200-0	piston de cylindre de serrage
200-224	C-200-100100-0	couverde de cylindre de serrage sans poignée
225	S-011-010808-0	raccord droit 1/8" -8
226	S-005-020075-0	joint en V 020* 28*7.5
227	S-000-063265-0	joint torique 63*2.65
200-228	C-200-540000-0	cylindre de serrage de piston 70
229	B-040-122520-1	rondelle plate 12*25*2
230	B-004-120071-1	ecrou M12x7x1.75
221-231	C-221-100500-0	barillet de cylindre de serrage
232	S-000-019262-0	joint torique 020x2.65
200-233	C-200-100300-0	couverde de cylindre de serrage avec poignée
234	S-018-010808-0	raccord rapide 1/8-05
235	B-001-080001-0	ecrou autobloquant MS
221-236	CW-105-021101-0	cylindre de serrage complet L360
300-251	C-300-730000-0	protection des machoires
202E-237	CW-104-02020-1	platine complete



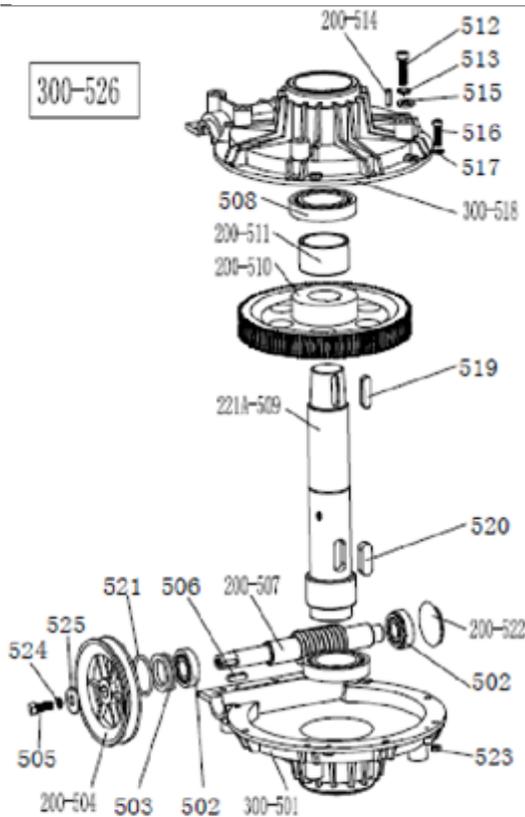
231-13	C-231-360000-0	perle briseur du bras du ressort	231-322	CX-231-030000-0	agrandir le bras du detalonneur 231
200-301	B-010-140301-0	boulon à tête creuse heagonale m14x30	200-323	CX-200-040000-0	broche brise billes
302	B-001-060001-0	ecrou autobloquant M6	200-324	CX-200-050600-0	cylindre de detalonneur rotatif
303	S-018-010408-0	raccord (90°) 1/4-08	325	B-040-122520-1	rondelle plate 12 25*2
304	B-004-160001-1	ecrou M16*1.5	326	B-001-120001-0	ecrou autobloquant M12
305	B-040-162820-1	rondelle plate 016*28 2	327	B-040-083030-1	rondelle plate 8*30*3
306	S-000-016265-0	joint torique 16*2.65	328	B-050-080000-0	rondelle elastique 8
307	S-000-020265-0	joint torique 20*2.65	329	B-014-080201-0	boulon exagonale exterior M8*20
200-308	S-000-180500-0	ioint torique 180x5	330	S-011-010808-0	raccord droit 1/8"-08
200-309	CX-200-050500-0	ensemble couvercle de cylindree detalonneur	331	S-000-019262-0	joint torique 020x2.65
200-310	C-200-050100-0	tige de piston du cylindre detalonneur	231-332	CX-231-030900-0	agrandir le detalonneur et la rondelle rotative
311	S-005-168115-0	joint en V 185x168x11.5	231-333	CX-231-030800-0	agrandir l'arbre de rotation du bras detalonneur
200-312	C-200-050200-0	piston du cylindre detalonneur	200-334	CW-108-020000-0	verin detalonneur complet
200-313	CX-200-050300-0	barillet de cylindre brise talon	350	CW-112-209800-0	soupape d'echapement de cylindre de detalonneur
314	B-010-060161-0	boulon à tête creuse hexagonale m6x16	351	S-012-010808-0	raccord 1/8-08
200-315	CX-200-070000-0	assemblage de pelle brise talon	352	C-098-600200-0	couverde de l'echapement du cylindre de detalonneur
316	B-010-120901-0	boulon à tête creuse hexagonale M12x90	353	C-098-600400-0	rondelle d'etancheite
317	B-004-160001-1	ecrou M16 15	354	C-098-600300-0	joint bidirectonnel
318	U-006-000001-1	courroie de guidage	355	C-098-600100-0	barillet de soupape d'echapement de cylindre de detalonneur
319	B-050-140000-0	rondelle elastique 014	356	S-023-010401-6	silencieux
320	B-055-160001-0	anneau elastique 016	357	S-010-010408-0	raccord droit 1 4-08
200-321	S-000-175500-0	joint torique 0173.4x5 3	200-370	C-200-070600-0	protection de la pelle brise talon( en option
350-1	C-2098-600500-0	ressort			



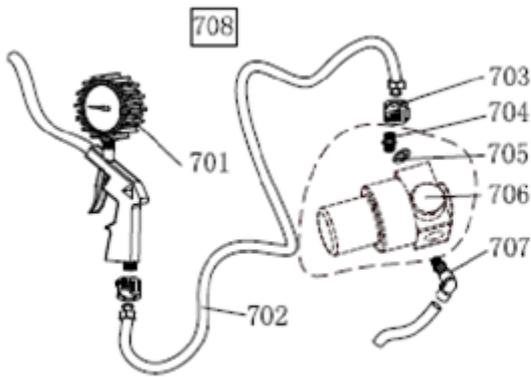
300-401	C-300-060400-0	pedale de marche arriere	429	B-040-040000-1	rondelle plate 4
300-402	C-300-060300-0	pedale d'ouverture des vannes (droite)	430	B-024-040161-0	tete en croix M4*16
300-404	C-300-060200-0	pedale de soupape à 5 voies (gauche)	200-431	C-200-530000-0	manette de marche arriere
405	B-055-120001-0	anneau l'elastique 12	432	B-001-060001-0	ecrou autobloquant M6
406	B-040-122520-1	rondelle plate O12 25 2	433	B-040-030000-1	rondelle plate O3
407	B-024-040301-0	vis cruciforme M4x30	434	B-024-030161-0	vis cruciforme M3x16
408	B-040-040000-1	rondelle plate O4	200-435	CX-200-060600-0	tige de connexion de la pedale
409	B-001-040001-0	ecrou autobloquant M4	436	B-001-080001-0	ecrou autobloquant M8
410	B-001-080001-0	ecrou autobloquant M8	437	CX-200-060700-0	arbre avant de la pedale
411	B-040-081715-1	rondelle plate 8*17*1 5	438	B-004-080001-0	ecrou M8
200-412	C-200-061300-0	tige de connexion a came	439	C-200-370000-0	ressort de torsion de pedale
300-413	C-300-060100-0	planche de support de pedale	440	B-010-080501-0	boulon à 6 pans creux MS X50
200-414	C-200-380000-0	ressort de pedale	441	B-010-080201-0	boulon à tête creuse hexagonale
200-415	C-200-061500-0	came	442	S-012-010808-0	union 1/8-05
200-416	C-200-810000-0	rondelle à came	443	S-012-010806-0	union rapide 1 8-06
417	B-010-060201-0	boulon à tête creuse hexagonale M6x20	445	S-016-010808-2	systeme d'exploitation rapide T-unionS-2
418	B-040-061210-1	rondelle plate 90	200-449	C-200-060901-0	barillet à 5 voies (droite)
420	B-019-290121-0	vis à tête cruciforme 2 9*12	200-451	C-200-061100-0	couverde de vanne 5 voies
200-421	CX-200-060500-0	couverde de cam	452	B-024-290-121-0	tête croisé ST2.9*14
423	CW-110-020001-0	vanne à 5 voies complete(union en T sans tige de vanne	453	S-023-010801-0	silencieux 1/8
200-424	C-200-061400-0	couverde de l'interrupteur de marche arriere	200-455	CX-200-061200-0	tige de soupape à 5 voies
425	B-004-040001-0	ecrou M4	200-456	C-200-061000-0	entretoise de tige de soupape à 5 voies
200-426	S-060-016000-1	interupteur de marche arriere	457	S-000-012400-0	joint torique 12*20 4
427	B-010-060201-0	boulon à tête creuse hexagonale	462	S-030-010806-0	soupape d'etranglement
428	B-040-061210-1	rondelle plate O 6x12x1	470	CW-110-021102-0	vanne à 5 voies colplete (basculante)



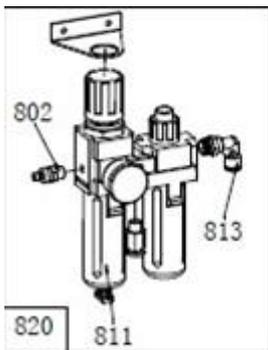
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
601-MC		Motor 220V/50HZ
601-MY		Motor 220v
200-602	CX-200-330000-0	Motor Belt pulley
603	B-007-080121-0	Hex socket head bolt M8x12
604	S-042-000686-0	Tyre changer belt A-28
605	B-014-080651-0	Outer hex bolt M8X65
606	B-040-083030-1	Flat washer Ø8X30X3
607-80	S-063-008000-0	Capacitor 80µf,110V
607-50	S-063-005000-0	Capacitor 50µf,220V
608	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X20X2
609	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
610	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10X25
611	B-014-080351-0	Outer hex bolt M8X35
614	C-200-560000-0	Motor rubber washer
200-615	CX-200-340000-1	Motor support
616	CZ-000-205150-0	Motor cable 5x1.0
617	B-050-080000-0	Spring washer φ8
200-618	C-200-560000-0	Motor rubber buffer



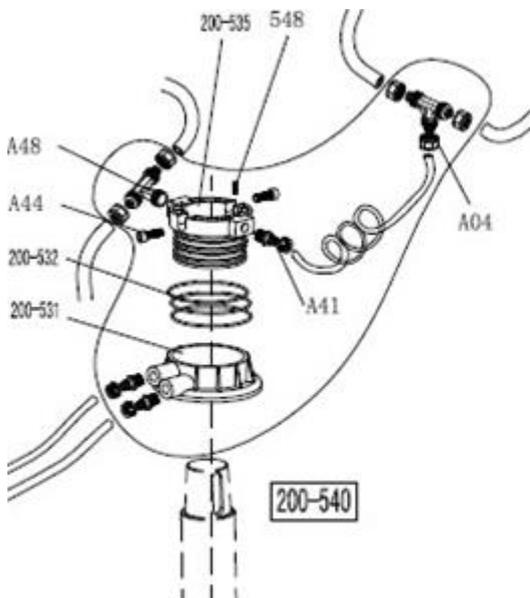
300-501	C-300-320302-0	couvercle inferieur de la boite de vitesse
502	S-040-030204-0	roulement 30204
503	S-005-020080-1	joint de la boite de vitesse 20*35*8
200-504	C-200-320500-0	poulie de courroie d'engrenage
505	B-014-080251-0	boulon hexagonale exterieur M5x25
506	B-065-006020-0	rondelle de clés 6x20
200-507	C-200-320400-0	tige
508	S-040-006010-0	roulement 6010
200-509	C-200-320200-0	arbre a vis sans fin
200-510	C-200-320100-0	equipement
200-511	CZ-200-320600-0	entretoise d'arbre d'engrenage à vis sans fin
512	B-014-100551-0	boulon hexagonale exterieur M10x55
513	B-050-100000-0	rondelle elastique 010
200-514	B-060-006020-0	goupille 6x20
515	B-040-102020-1	rondelle plate O10*20*2
516	B-010-060201-0	boulon à tête creuse hexagonale M6x20
517	B-040-061412-1	rondelle plate O6*14*1.2
300-518	C-300-320301-0	couvercle superieur de booitte de vitesse
519	B-065-010040-0	rondelle de des 10-40
520	B-065-014040-0	rondelle de des 14-40
521	S-000-030355-0	joint torique 30x3 55
200-522	C-200-320700-0	joint resistant à l'huile
200-526	C'W-107-020001-0	boite de vitesse complete



701	S-038-000100-0	indicateur de pistolet de gonflage
702	C-200-900000-0	tuyau de raccordement en caoutchouc
703	S-025-104008-0	ecrou à encoche
704	S-011-010414-1	raccord droit 1/4-1/4
705	B-040-132420-1	rondelle plate O13
706	S-030-010400-2	vanne de réglage de la pression ( en option)
707	S-012-010408-0	raccord rapide 1/4-O5
708	CW-090-000201-0	pistolet de gonflage complet (sans soupape d'aération)
708W	CW-090-000201-1	pistolet de gonflage complet (avec purge d'air)

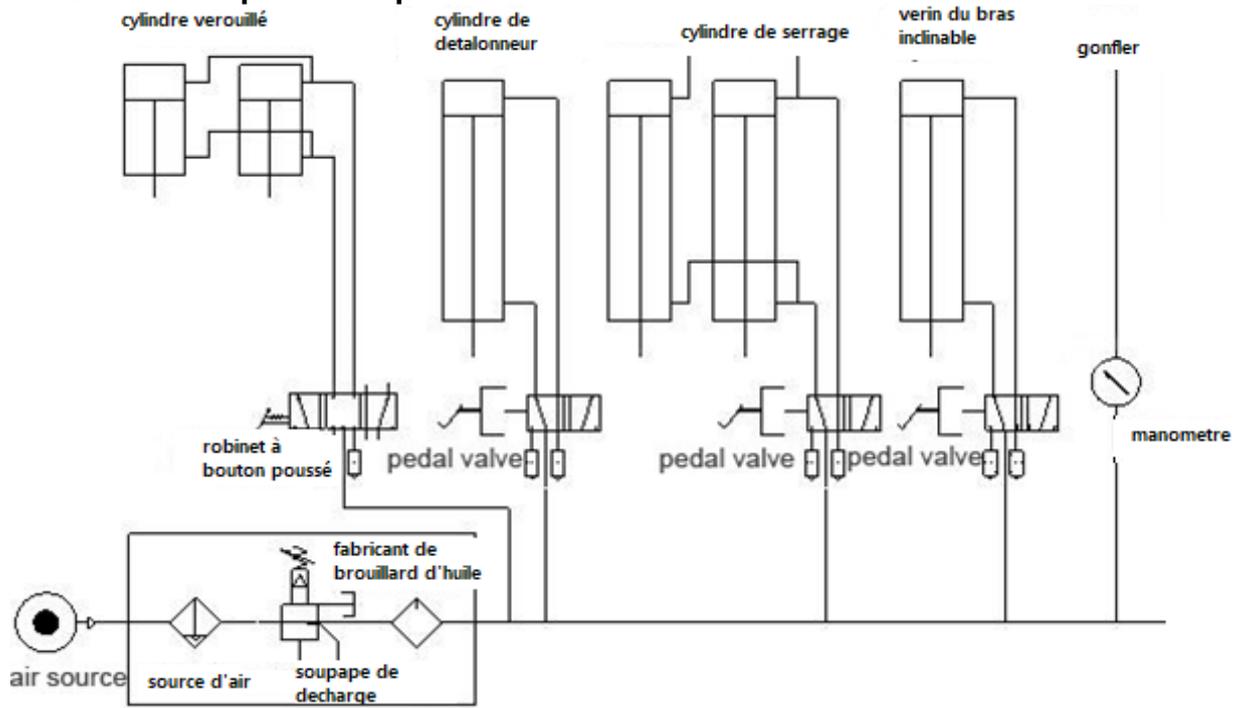


802	S-025-000050-0	buse rapide
811	S-033-330000-0	generateur de brouillard d'huile 3300
813	S-018-010408-0	raccord (90°) 1/4O8
820	CW-114-033000-0	generateur de brouillard d'huile complet 3500



A04	S-015-000008-3	raccord en T 3*8
A44	B-010-060161-0	boulon à tête creuse hexagonale M6X16
A48	S-017-010808-2	raccord en T rapide
200-531	CZ-200-430100-0	vanne rotative
200-532	S-000-059262-0	joint torique 29.9x62
200-535	CZ-200-430200-0	mandrin de soupape rotatif
537	S-035-055080-0	tuyau 5.5 O5
A41	S-011-010808-0	raccord droit 1/8-O5
548	B-007-040061-0	boulon à tête creuse hexagonale M4x6
200-540	CW-016-020000-2	vanne rotative complete

## 15. Dessin pneumatique





**La déclaration de conformité CE**  
CE-20

P.H.U. SZCZEPAN  
Wyposażenie Wulkanizacji i Warsztatów  
Jabłonna-Majątek 12  
23-114 Jabłonna

**Produit :**  
Démonte-pneu  
**Modèle :**  
REDATS M-221F

**Sous la seule responsabilité, nous déclarons que le produit est conforme à :**

Certificat CE numéro CE-C-0511-17-59-03-2A délivré le 28.06.2017.

par l'organisme notifié pour les machines CCQS UK Ltd, 5 Harbour Exchange Square, Londres, E14 9GE, Royaume-Uni.

**Le produit est conforme aux exigences essentielles de la :**

Directive 2006/42/CE

**ainsi que les exigences détaillées spécifiées dans les normes harmonisées de :**

<b>EN ISO 12100:2010</b>	<b>Sécurité</b>	des machines -- Principes généraux de conception -- Appréciation et évaluation du risque
<b>EN60204-1:2006/AC:2010</b>	<b>Sécurité</b>	réduction des machines - Équipement électrique des machines -- Partie 1 : Généralités exigences

Cette déclaration constitue une base pour l'application de la marque CE sur le produit.

La présente déclaration concerne exclusivement la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché et exclut les composants ajoutés et/ou les opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

La documentation technique est disponible à l'adresse suivante : PHU SZCZEPAN Wyposażenie Wulkanizacji i Warsztatów, Jabłonna Majątek 12 ; 23-114 Jabłonna, Pologne



**P.H.U. SZCZEPAN**  
Kierownik Działu  
Importu i Eksportu  
Kamil Tarasiewicz

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE WULKANIZACJI  
P.H.U. SZCZEPAN  
Krzysztof Szczepaniak  
www.phu-szczepan.pl  
TEL.: 81 565-71-71, FAX: 81 470-93-67  
NIP 712-254-67-61 REGON 060124860  
23-114 Jabłonna, Jabłonna Majątek 12